



The WINDWAY

December, 2008 ❖ San Francisco Chapter of the American Recorder Society



From your President

Heigh ho, and it's December already!

Time does seem to slip by so quickly. I was hoping to produce a newsletter much earlier for December than this – but once again, it appears the day before our chapter meeting. Well, there's next month to try again, I happy to say!

We do have some great news: our Spring Workshop plans have been confirmed. We will hold our FIFTH(!) "Tune in to the Recorder" workshop day on Saturday, **February 28, 2009**. Once again, former chapter member, Patricia Arack has helped us to coordinate the date and the space for us at **City College** (where she teaches) with Madeline Mueller, the Chair of the CCSF music department.

Louise Carslake, who has been such a wonderful asset to our chapter, and so great to work with for each of our previous workshops, will be joined this year by co-director, **Frances Feldon**. Many of you know Frances from having attended chapter meetings or classes that she has conducted. Among her many other credentials, she has been the director of the SFEMS Summer Recorder Workshop for nearly twenty years. Frances, like Louise, is extremely knowledgeable and talented, as well as patient and perceptive. They will make a great team as our workshop leaders. The theme they have chosen for February 28th is **Muzik Meisters: German Music from the Renaissance to the Present**.

At the end of this issue of *The Windway* you will find a registration form (the class schedule may be subject to change). Please feel free to invite your recorder playing friends, particularly any who may have not attended a workshop before. The San Francisco chapter workshop is a great introduction to the music workshop experience!

~ Greta Haug-Hryciw
President, SFARS



Frances Feldon



Louise Carslake

Our Guest Conductor for December: Tish Berlin



LETITIA (Tish) BERLIN teaches recorder and coaches ensembles in California and at workshops around the country, including the Amherst Early Music Festival, and the Port Townsend early music workshop of which she is the co-director. She directs the Hidden Valley Early Music Elderhostel (Carmel Valley, CA) and the San Francisco Early Music Society's Music Discovery Workshop for young children. Ms. Berlin performs regularly with the Farallon Recorder Quartet and the Tibia Recorder Duo. She has performed with the San Francisco Symphony, the Carmel Bach Festival and the Atlanta Baroque Orchestra as well as other ensembles. Recordings include "*Motets, Lieder, and Instrumental Works of Ludwig Senfl*" with the Farallon Recorder Quartet, Ladino love songs with Yatan Atan on the New Albion label and the second edition of the Disc Continuo play-along CD on the Katastrophe label.

Ms. Berlin received a master's degree in early music performance practices from Case Western Reserve University and a Bachelor of music in piano performance from the University of North Carolina at Greensboro. Her mentors and teachers have included Inga Morgan, Saskia Coolen, Marion Verbruggen, Carol Marsh and Ross Duffin.

❖ The Program

Puer Natus. Both Michael (1571-1621) and Hieronymus Praetorius (1560-1629) wrote music by this name for Christmas. At publication time, your editor wasn't sure which it will be – a surprise?

Wachet Auf (BWV 140) also known as *Sleepers, Wake*, is a cantata Johann Sebastian Bach (1685-1750) wrote in 1731, based on a Lutheran hymn, which remains popular today. The text on which the hymn is based is from the parable of the ten virgins in Matthew 25:1-13.

"The Legend" often associated with Easter, but sung at Christmastime, this choral work by Pytor II'yich Tchaikovsky (1840-1893) was written in January of 1889, if you can imagine the cold! It was performed that year in March, in St. Petersburg, then published in 1990.

Greiner Zanner Heinrich Finck (1445-1527) relatively few works by him survive, considering how long his composing career was, but most of *(continued on pg. 2)*

his hymns and songs written after 1500 have survived intact, including nearly thirty German Tenorlieder, one of which is *Greiner Zanner*. According to Grove's Online Dictionary, this outstanding song is based on an unusually coarse text (!).



The Flute Player

Inspiration does not come floating by every night,
Especially when nights-
Are dark and starless.
They have a gloom and shadowy despair
Written into them.

Yet at times - on the chilled, damp breeze
Wafts in,
A whiff of melancholy joy.

The haunting notes of a solitary flute,
Accompanied by nothing
But the silence of the night
And the laughter of my soul.

In the melody I see -
A brook tripping along a green hillside,
Gently, ever so gently,
The sparkling wind echoing across the valley
Covered in flowers,
Glimpsed in that ever fleeting moment
As the clouds parted below.

And even when the flute has ceased
To make any more music,
The sounds linger on
In my soul.
As if the echoes from the mountain
Have found an answer in my heart.

Then I put pen on paper,
To capture a moment of liquid joy,
That dropped into my existence
On a chilled and starless night,

As I sat listening to the flute
Of a shepherd boy on a hillside...



Posted by: [sahana_g](#)

<http://www.emule.com/2poetry/phorum/read.php>

Your 2008 – 2009 SFARS Officers:



President: Greta Haug-Hryciw
hryciw8@comcast.net

Vice President: Emily Perkins
ejperk@yahoo.com

Secretary: Jerry Walker
Walkergb@aol.com

Treasurer: Florence Kress
fkress@aol.com

Newsletter: Greta Haug-
Hryciw hryciw8@comcast.net

Webmaster: Dana Vinicoff
vinicoff@hotmail.com



Musicians Wanted!

Seeking 2 or 3 recorder players to play for recreation on Saturday Mornings in San Francisco. Please contact Shirley at (415) 440-1573.

For submissions to our newsletter, please send them to Greta Hryciw at least two weeks before the next scheduled chapter meeting. All articles, poetry and art pertaining to the recorder-playing world will be considered.



The San Francisco Chapter of the ARS meets year-round every third Wednesday at 7:30 p.m. at St. John's United Church of Christ, 501 Laguna Honda Blvd, SF (at Woodside, 2 blocks from Forest Hill Muni Station). For more information, please contact Florence Kress, fkress@aol.com or (415) 731-9709. SFARS is an affiliate of the San Francisco Early Music Society.

The San Francisco Chapter of the American Recorder Society, a SFEMS Affiliate,
and The Music Department of City College of San Francisco present

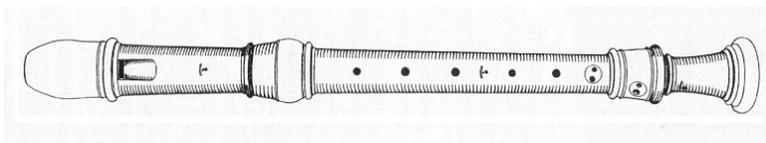
Tune in to the Recorder V

A Recorder Workshop for Low-Intermediate to Advanced Players

Saturday, February 28, 2009

9 am to 3:30 pm

Directors: Louise Carslake and Frances Feldon



“MUZIK MEISTERS”

German Music from the Renaissance to the Present

CLASS I <i>Tutti:</i> Warm-up Frances Feldon	CLASS II Small Ensembles <i>Int. Level:</i> Frances Feldon <i>Advanced:</i> Louise Carslake	CLASS III Small Ensembles <i>Int. Level:</i> Louise Carslake <i>Advanced:</i> Frances Feldon	CLASS IV <i>Tutti:</i> Two pieces Louise Carslake
--	---	--	---

Location and Parking

City College of San Francisco
 Creative Arts Building, Rooms 132, 133, 135
 Ocean Avenue Campus
 50 Phelan Avenue (near the Balboa BART Station)
All Day Reservoir Parking: enter on Phelan Avenue
\$2 parking permit is purchased from vending machine at lot.
Street Parking available.
 See map on page 2 or go to: www.ccsf.edu/Info/Map/

Registration

Early Registration: **\$35** to February 15
 Late Registration: **\$40** after February 15
 Fee includes music packet
Make check payable to Florence Kress.
 Send to:
 Florence Kress, SFARS Treasurer
 34 San Andreas Avenue
 San Francisco, CA 94127

Enrollment Limited. Please register early.
Bring a music stand, pencil, and a bag lunch. Coffee and snacks provided during morning break.
 For more information contact Florence Kress, (415) 731-9709, or fkress@aol.com
 Registration form is also available at www.arssanfrancisco.org

✂ Please detach the completed registration form and mail it with your check made out to Florence Kress

Registration form for SFARS workshop, February 28, 2009:

Name _____ Phone _____ Email _____
 Address _____ City _____ Zip _____

Please circle all that apply:

Recorders I play (circle): S A T B GB CtrB Recorders I'm bringing: S A T B GB CtrB

I play with others: Seldom Occasionally Frequently

I consider myself level: Low Intermediate High Intermediate Advanced

I'd like to help with: Set Up Clean Up **Amount Enclosed:** \$ _____

San Francisco Recorder Society and City College of SF Music Department
February 28, 2009 Recorder Workshop



Directions to Creative Arts Building, CCSF Campus

From all points: Exit the 280 Freeway at the Ocean/Geneva exit, which is also the exit to the Balboa BART Station. If you take BART, it's a short walk to the campus.

From the South: Exit freeway and go west over the overpass, continue through the first stoplight onto Ocean Ave; at the second stoplight turn right onto Phelan Ave.

From North: exit freeway, go west. At the second stoplight, turn right onto Phelan

Parking lot: Turn into the Reservoir Parking lot, which is on the west side of Phelan. Purchase day parking permit from machine and place on dashboard. Walk out of the reservoir, cross Phelan to campus. It's a short walk to ARTS. There is also street parking available.

The ARTS Bldg: Enter on the first floor on either end of the building. Walk to middle of hallway, and then walk down the hall in center of building to the music rooms. The music rooms, #s 132, 133, 135, are located at the end of this central hallway.

This map can also be seen in color at www.ccsf.edu/Info/Map
Black arrows point to Creative Arts building and parking reservoir.

